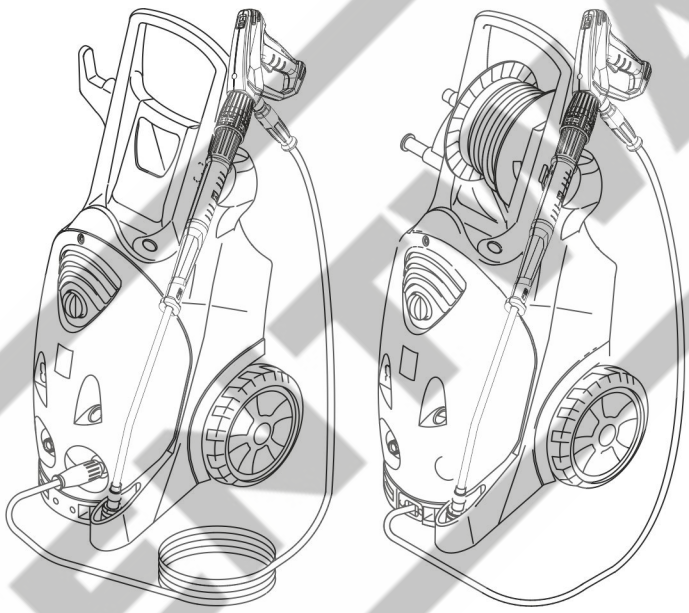
KÄRCHER

makes a difference

HD 10/25-4 S
HD 13/18-4 S

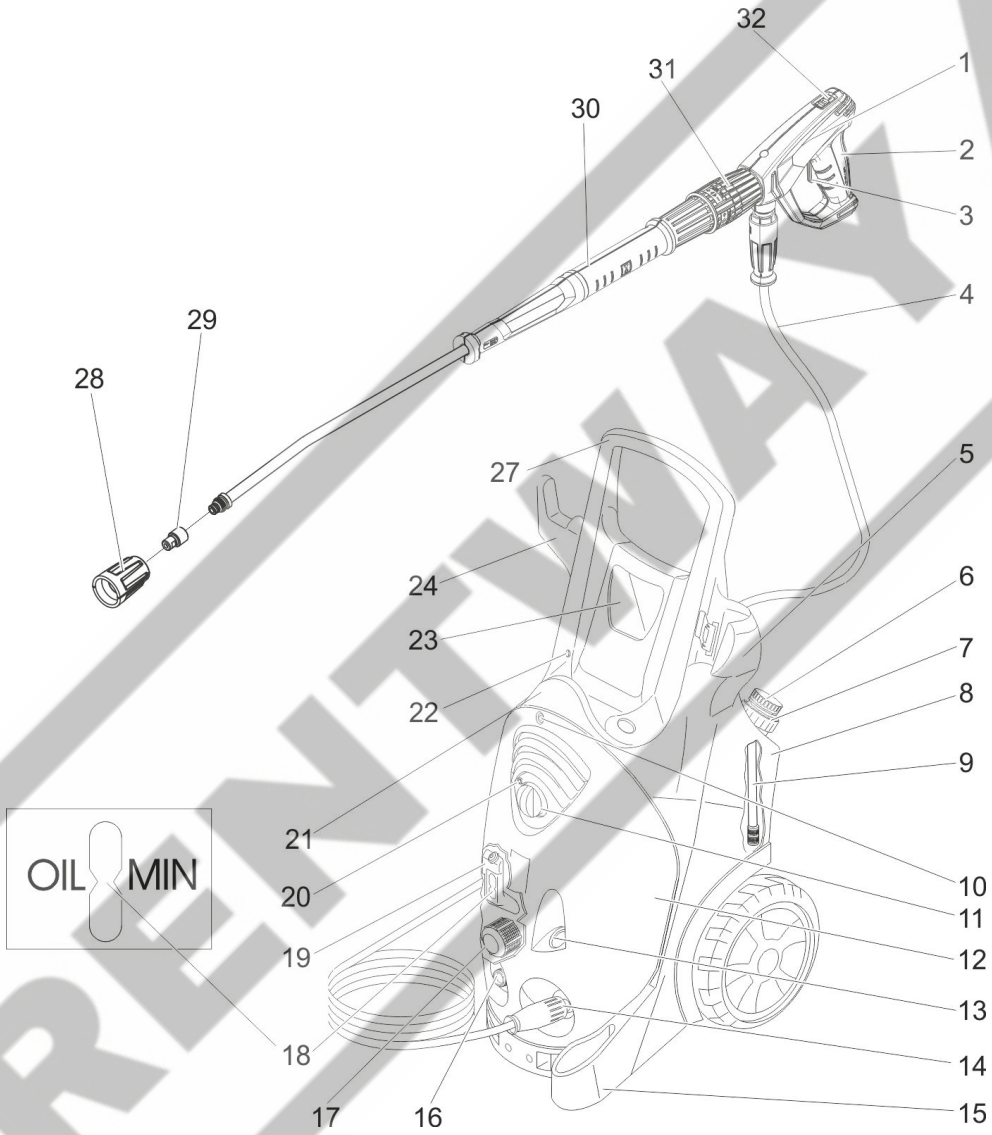
HD 10/25-4 SX
HD 13/18-4 SX



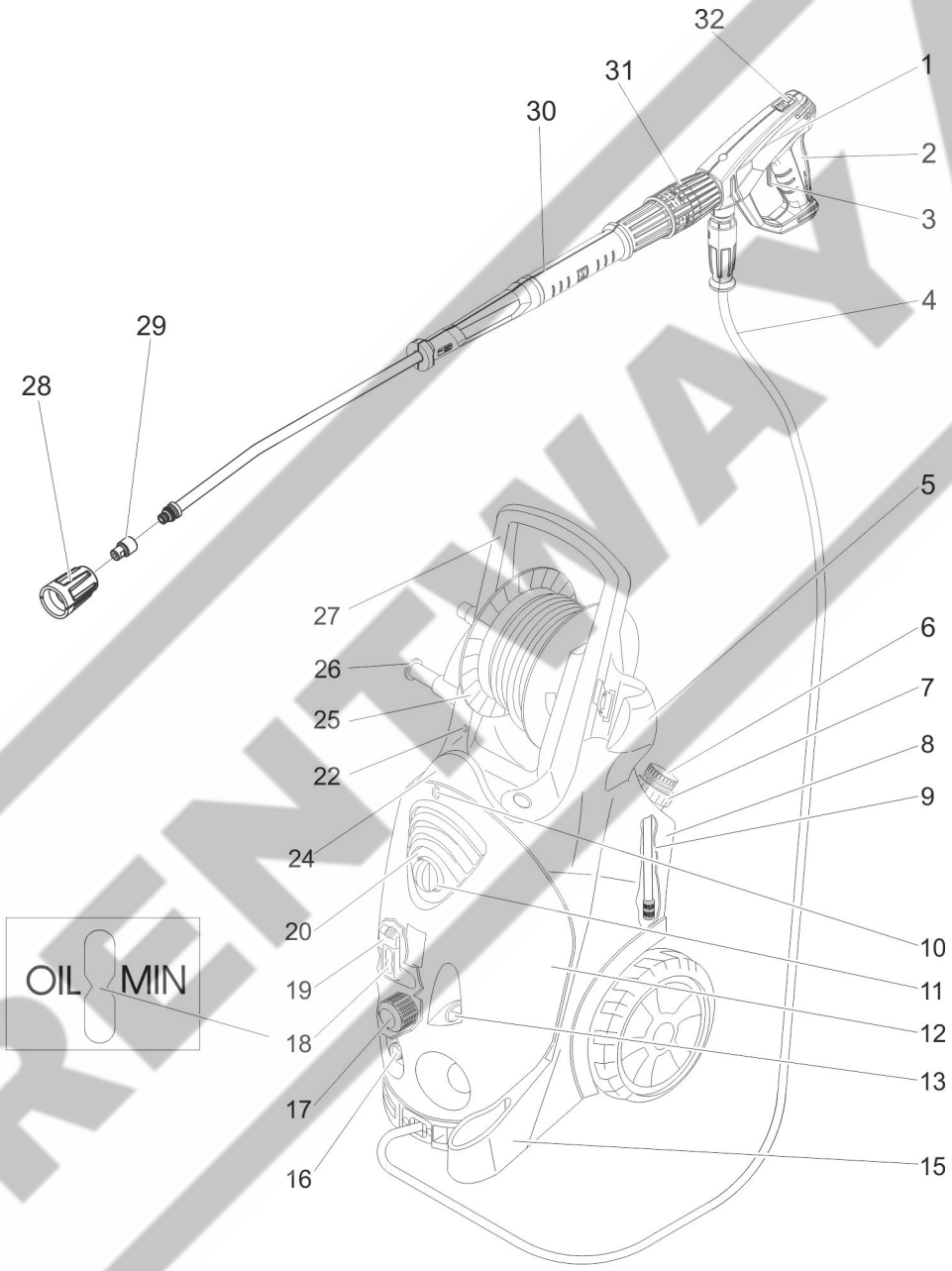
Deutsch	6
English	16
Français	26
Italiano	37
Nederlands	48
Español	58
Português	69
Dansk	80
Norsk	90
Svenska	100
Suomi	109
Ελληνικά	119
Türkçe	130
Русский	140
Magyar	152
Čeština	162
Slovenščina	172
Polski	181
Româneşte	192
Slovenčina	202
Hrvatski	212
Srpski	222
Български	232
Eesti	243
Latviešu	252
Lietuviškai	262
Українська	272
Indonesia	283

Register and win!
www.kaercher.com/register-and-win

59657500 04/19


32
31
30
1
2
3
4
29
28
27
5
24
6
23
7
22
8
9
21
10
20
11
19
12
13
18
14
17
16
15
OIL
MIN

RENTWAY


32
31
30
1
2
3
4
29
28
5
27
6
26
7
25
8
22
9
24
10
20
11
19
12
18
13
17
16
15
OIL
MIN

RENTWAY

Prieš pirmą kartą pradedant naudotis prietaisu, būtina atidžiai perskaityti originalią instrukciją, ja vadovautis ir saugoti, kad ja galima būtų naudotis vėliau arba perduoti naujam savininkui.

Turinys

Prietaiso dalys	LT	1
Saugos reikalavimai	LT	1
Naudojimas pagal paskirtį	LT	2
Saugos įranga	LT	2
Aplinkos apsauga	LT	2
Prieš pradedant naudoti	LT	3
Naudojimo pradžia	LT	4
Valdymas	LT	4
Transportavimas	LT	6
Laikymas	LT	6
Priežiūra ir aptarnavimas	LT	6
Pagalba gedimų atveju	LT	7
Priedai ir atsarginės dalys	LT	8
Garantija	LT	9
ES atitikties deklaracija	LT	9
Techniniai duomenys	LT	10

Prietaiso dalys

žr. viršelio puslapį

1 Rankinis purškimo pistoletas EASY!Force
2 Purkštuvo spragtukas
3 Apsauginė svirtelė
4 Aukšto slėgio žarna EASY!Lock
5 Rankinio purškimo pistoleto laikiklis
6 Valymo priemonių dozavimo vožtuvas
7 Valymo priemonių bako dangtelis
8 Valymo priemonių bakas
9 Valymo priemonės siurbimo žarna su filtru
10 Prietaiso gaubto tvirtinamasis varžtas
11 Prietaiso jungiklis
12 Prietaiso gaubtas
13 Manometras
14 Aukšto slėgio jungtis EASY!Lock
15 Purkštukų laikiklis
16 Vandens prijungimo antgalis
17 Smulkus filtras
18 Tepalo lygio rodiklis
19 Tepalo bakas
20 Darbo režimo / gedimo kontrolinis indikatorius
21 Žarnų laikiklis
22 Valymo priemonių bako oro išleidimo anga
23 Priedų dėklas
24 Kabelio laikiklis
25 Žarnų ritė
26 Sukamoji rankena
27 Rankena
28 Kreipiamoji veržlė
29 Antgalis
30 Purškimo antgalis EASY!Lock
31 Slėgio ir debito reguliatorius
32 Apsauginis fiksatorius

Spalvinis ženklinimas

– Valymo proceso valdymo elementai yra geltonos spalvos.
– Techninės priežiūros valdymo elementai yra šviesiai pilkos spalvos.

Saugos reikalavimai

– Prieš pirmąjį naudojimą, būtinai perskaitykite saugos nurodymus Nr. 5.951-949.0!
– Laikykitės nacionalinių teisės normų dėl skysčių purkštuvų.
– Laikykitės nacionalinių teisės normų dėl nelaimingų atsitikimų prevencijos. Skysčių purkštuvai privalo būti reguliariai tikrinami, o patikrų rezultatai - pateikiami raštiškai.
– Draudžiama atlikti prietaiso / priedo pakeitimus.

Rizikos lygiai

⚠ ***PAVOJUS***
Nuoroda dėl tiesioginio pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.

⚠ ***ĮSPĖJIMAS***
Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti sunkius kūno sužalojimus ar mirtį.

⚠ ***ATSARGIAI***
Nurodo galimą pavojų, galintį sukelti lengvus sužalojimus.

DĖMESIO
Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti materialinius nuostolius.

Simboliai ant prietaiso



Netinkamai naudojama aukšto slėgio srovė kelia pavojų. Draudžiama srovę nukreipti į asmenis, gyvūnus, veikiančią elektros įrangą arba patį prietaisą.



Jokiu būdu nenaudokite prietaiso geriamojo vandens tiekimo sistemoje be sistemos atskyriklio. Naudokite KÄRCHER arba alternatyvų sistemos atskyriklį, atitinkantį EN 12729 BA tipo reikalavimus.

Sistemos atskyrikliu tekėjusio vandens gerti negalima.

⚠ ***ATSARGIAI***

Atskyriklį junkite prie vandens tiekimo tinklo ir jokiu būdu ne tiesiai prie prietaiso.

Naudojimas pagal paskirtį

Šį aukšto slėgio valymo įrenginį naudokite tik

– valymui aukšto slegio srove ir valymo priemonemis (pvz., irenginių, transporto priemonių, statiniu, irankių valymui),
– valymui aukšto slegio srove be valymo priemonių (pvz., fasadų, terasų, sodo irenginių valymui).

Sukietejusio purvo sluoksniui valyti rekomenduojame specialø priedà - purvo skutiklá.

Reikalavimai vandens kokybei:

DĖMESIO

Kaip aukšto slėgio terpė gali būti naudojamas tik švarus vanduo. Užterštas prietaisas greičiau susidėvi arba dėl to gali atsirasti nuosėdų.

Jei naudojamas perdirbtas vanduo, negali būti viršytos šios ribinės reikšmės.

pH vertė	6,5...9,5
elektros laidumas*	Švaraus vandens laidumas +1200 µS/cm
nusėdančios medžiagos **	< 0,5 mg/l
filtruojamos medžiagos ***	< 50 mg/l
Angliavandeniai	< 20 mg/l
Chloridas	< 300 mg/l
sulfatas	< 240 mg/l
Kalcis	< 200 mg/l
Bendrasis kietumas	< 28 °dH < 50 °TH < 500 ppm (mg $CaCO_3$/l)
Geležis	< 0,5 mg/l
Manganas	< 0,05 mg/l
Varis	< 2 mg/l
aktyvusis chloras	< 0,3 mg/l
nėra nemalonaus kvapo	

* Iš viso maks. 2000 µS/cm
** Bandymo kiekis: 1 l per 30 minučių nusėdimo laiką
*** be šveičiamųjų medžiagų

Saugos įranga

Saugos įranga apsaugo naudotoją, todėl jos negalima keisti arba nenaudoti.

Redukcinis vožtuvas su pneumatiniu jungikliu

Sumažinus vandens kiekį kiekį, kartu su slėgio ir debito reguliatoriumi atidaromas redukcinis vožtuvas ir dalis vandens teka atgal siurblio siurbimo pusę.

Atleidus rankinio purškimo pistoleto spragtuką, pneumatinis jungiklis išjungia siurblį ir didelio slėgio srovė nutrūksta. Jei spragtukas patraukiamas, vėl įjungiamas siurblys.

Redukcinis vožtuvas ir pneumatinis jungiklis yra įmontuoti gamykloje ir užplombuoti. Juos nustato tik klientų aptarnavimo tarnyba.

Aplinkos apsauga



Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Neišmeskite pakuočių kartu su buitinėmis atliekomis, bet atiduokite jas perdirbti.

	Naudotų prietaisų sudėtyje yra vertingų, antriniam žaliavų perdirbimui tinkamų medžiagų, todėl jie turėtų būti atiduoti perdirbimo įmonėms. Akumuliatoriai, alyvos ir panašios medžiagos neturėtų patekti į aplinką. Todėl naudotus prietaisus šalinkite pagal atitinkamą antrinių žaliavų surinkimo sistemą.

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose dažnai būna dalių, su kuriomis netinkamai elgiantis arba netinkamai jas pašalinus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti prietaisą šios dalys būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis.

Nurodymai apie sudedamąsias medžiagas (REACH)

Aktualią informaciją apie sudedamąsias dalis rasite adresu:

www.kaercher.com/REACH

Prieš pradedant naudoti

Išpakavimas

– Išpakavę patikrinkite, ar yra visos prietaiso detalės.
– Pastebėję transportavimo metu apgadintas detales, informuokite tiekėją.

Patikrinkite alyvos lygį

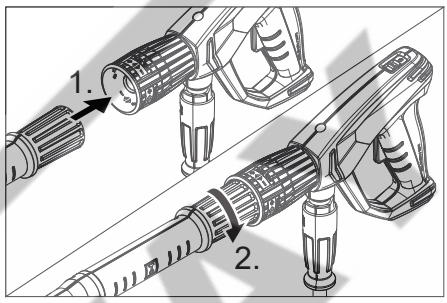
➔ Tepalo lygio rodiklį tikrinkite, kai prietaisas pastatytas. Tepalo lygis turi būti virš abiejų rodyklių.

Įjunkite tepalo bakalo oro išleidimo sistemą

➔ Išsukite prietaiso gaubto tvirtinimo varžtą, nuimkite gaubtą.
➔ Nupjaukite tepalo rezervuaro dangtelio smaigalą.
➔ Pritvirtinkite prietaiso gaubtą.

Rankinio purškimo pistoleto, purškimo antgalio ir purkštuko montavimas

Nuoroda: EASY!Lock sistemoje dalys sparčiuoju sriegiu greitai ir tvirtai sujungiamos tik vienu apsisukimu.



➔ Aukšto slėgio purkštuką įkiškite į purškimo antgalį.
➔ Sumontuokite ir tvirtai ranka priveržkite kreipiamąją veržlę (EASY!Lock).
➔ Purškimo antgalį sujunkite su rankiniu purškimo pistoletu ir priveržkite ranka (EASY!Lock).

Priedų pritvirtinimas

Jei prietaisas be žarnų ritės:

➔ Aukšto slėgio žarną su rankiniu purškimo pistoletu sujunkite su įrenginio aukšto slėgio jungtimi ir priveržkite ranka (EASY!Lock).
➔ Kabelių laikiklį užfiksuokite šoninėje rankenos angoje.

Jei prietaisas su žarnø rite:

➔ Įkiškite sukimo rankeną į žarnų ritės velenį ir užfiksuokite ją.
➔ Prieš vyniodami aukšto slėgio žarną, ją ištiesinkite.
➔ Sukdami sukamąją rankeną tolygiai užvyniokite aukšto slėgio žarną ant žarnų ritės. Sukimo kryptį parinkite taip, kad aukšto slėgio žarna neperlinktų.
➔ Aukšto slėgio žarną sujunkite su rankiniu purškimo pistoletu ir priveržkite ranka (EASY!Lock).

Naudojimo pradžia

⚠ ***ĮSPĖJIMAS***

Susižalojimo pavojus! Prietaisas, priedas, įvadai ir jungtys turi būti nepriekaištingos būklės. Jei jų būklė nėra nepriekaištinga, prietaisą naudoti draudžiama.

Jungimas į elektros tinklą

⚠ ***PAVOJUS***

Pavojus susižaloti dėl srovės smūgio.

- *Įrenginys prie elektros tinklo būtinai turi būti prijungtas kištukine jungtimi. Draudžiama naudoti nuolatinę jungtį su elektros tinklu. Ištraukus kištuką nutraukiamas maitinimas.*
- *Prietaisą galima jungti tik į kintamosios srovės tinklą.*
- *Minimalus tinklo lizdo saugiklis (žr. skyrių „Techniniai duomenys“).*
- *Neviršykite didžiausios leistinos elektros tinklo jungties varžos (žr. „Techniniai duomenys“). Jei kyla neaiškumų dėl elektros tinklo jungties varžos, kreipkitės į elektros energijos tiekimo įmonę.*
- *Naudokite ilgintuvo laidus su pakankamu laido skersmeniu (žr. „Techninius duomenis“) ir visiškai nuvyniokite juos nuo laido būgno.*

Jungties dydžius rasite ant prietaiso skydelio/techninėje specifikacijoje.

➔ Išvyniokite ir padėkite ant grindų maitinimo kabelį.

➔ Įkiškite prietaiso kišuką į kištukinį lizdą.

Vandens prijungimo antgalis

Jungimas prie vandentiekio

⚠ ***ĮSPĖJIMAS***

Laikykitės vandens tiekėjo reikalavimų. Jokiu būdu nenaudokite prietaiso geriamojo vandens tiekimo sistemoje be sistemos atskyriklio. Naudokite KÄRCHER arba alternatyvų sistemos atskyriklį, atitinkantį EN 12729 BA tipo reikalavimus.



Sistemos atskyrikliu tekėjusio vandens gerti negalima.

Jungties dydžius rasite skyriuje „Techniniai duomenys“.

➔ Tiekimo žarną (bent 7,5 m ilgio ir bent 1“ skersmens) sujunkite su prietaiso vandens mova ir vandentiekio mova (pvz., vandens čiaupu).

Pastaba:

Tiekimo žarna nepriklauso tiekimo komplektui.

➔ Atsukite čiaupą.

Vandenį siurbkite iš atvirų rezervuarų

➔ Priveržkite siurbimo žarną su filtru (užs. Nr. 4.440-238.0) prie vandens jungties.

➔ Išleiskite iš prietaiso orą:
Nusukite antgalį.
Laikykite prietaisą įjungtą, kol vanduo ims tekėti be oro burbulų.

➔ Išjunkite prietaisą ir vėl priveržkite purkštuką.

Valdymas

⚠ ***PAVOJUS***

Sužalojimų pavojus! Niekada nenaudokite prietaiso, nesumontavę purškimo vamzdžio. Prieš naudodami kiekvieną kartą patikrinkite, ar gerai pritvirtintas purškimo vamzdis. Purškimo vamzdžio sąvarža turi būti priveržta ranka.

Sprogimo pavojus!

Nepurkškite degių skysčių.

Naudodami įrenginį pavojingose zonoje (pvz., degalinėse), laikykitės atitinkamų saugos taisyklių.

Susižalojimo pavojus! Dirbdami rankinį purškimo pistoletą ir purškimo antgalį laikykite abiem rankomis.

Susižalojimo pavojus! Naudojant prietaisą, pistoleto spragtukas ir apsauginė svirtis neturi būti užspaustos.

Susižalojimo pavojus! Jeigu apsauginė svirtis turi defektų, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Pavojus susižaloti naudojant aukšto slėgio srovę. Prieš pradėdami dirbti su įrenginiu rankinio purškimo pistoleto apsauginį fiksatorių pastumkite į priekį.

⚠ ***ATSARGIAI***

Variklius valykite tik atitinkamose vietose su įrengtu alyvos atskyrikliu (dėl aplinkos apsaugos).

Rankinio purškimo pistoleto atidarymas / uždarymas

➔ Atidarykite rankinį purškimo pistoletą: paspauskite apsauginę svirtį ir spragtuką.
➔ Uždarykite rankinį purkštuvą: atleiskite apsauginę svirtį ir spragtuką.

Naudojimas esant aukštam slėgiui

Pastaba:
Įrenginyje sumontuotas pneumatinis jungiklis. Variklis pradeda veikti tik kai rankinio purškimo pistoletas atidarytas.
➔ Iki galo nuvyniokite aukšto slėgio žarną nuo žarnų ritės.
➔ Prietaiso jungiklį nustatykite į padėtį „I“. Kontrolinis indikatorius šviečia žaliai.
➔ Atblokuokite rankinį purškimo pistoletą ir pastumkite apsauginį fiksatorių atgal.
➔ Atverkite rankinį purškimo pistoletą.

⚠ ***PAVOJUS***
Nustatydami slėgio ir debito reguliatorių, atkreipkite dėmesį į tai, kad neatsilaisvintų purškimo vamzdžio sąvarža.

➔ Pakopomis sukdami rankinio purškimo pistoleto slėgio (kiekio) reguliatorių (B) (+/-), nustatykite darbo slėgį ir debitą.

Pastaba:
Pumpuojant mažiausią kiekį, variklio išskiriama šiluma užtikrina vandens pašildymą maždaug iki 15 °C.

Darbas su valymo priemonėmis

⚠ ***ĮSPĖJIMAS***
Netinkama valomoji priemonė gali sugadinti prietaisą ir plaunamą daiktą. Naudokite tik „Kärcher“ aprobuotus ploviklius. Laikykitės prie ploviklių pridedamų rekomendacijų dėl dozavimo ir kitų nurodymų. Saugokite aplinką – taupiai naudokite valymo priemones
Laikykitės ant valymo priemonių pakuočių pateiktų saugos reikalavimų.
„Kärcher“ plovikliai užtikrina darbą be sutrikimų. Kreipkitės patarimo arba reikalaukite mūsų katalogo, arba mūsų informacinio bukleto apie ploviklius.

➔ Pripildykite valymo priemonių baką.

⚠ ***PAVOJUS***
Susižalojimo pavojus! Prieš keisdami purkštuką, prietaisą išjunkite ir laikykite nuspaudę rankinį purškimo pistoletą, kol prietaise neliks slėgio.

➔ Užfiksuokite rankinį purškimo pistoletą ir pastumkite apsauginį fiksatorių į priekį.
➔ Pakeiskite aukšto slėgio purkštuką žemo slėgio purkštuku (250 dydis, priedai).
➔ Pageidaujamą koncentraciją nustatykite ploviklio dozavimo vožtuvu.

Valymo priemonės koncentracija [%] (nustačius didžiausią debitą)

Dozavimo vožtuvo padėtis	1	3	5	7
Valymo priemonių koncentracija [%] (nustačius didžiausią debitą)	0,5	2,5	5,0	7,0

Rekomenduojame tokį plovimo metodą

➔ Šiek tiek ploviklio užpurkškite ant sauso paviršiaus ir leiskite įsigerti (bet ne išdžiūti).
➔ Ištirpusius nešvarumus nuplausite aukšto slėgio srove.
➔ Baigę dirbti, užmerkite švariame vandenyje. Dozavimo vožtuvu nustatykite didžiausią ploviklio koncentraciją. Įjunkite prietaisą ir palaukite vieną minutę.

Darbo nutraukimas

➔ Uždarykite rankinį purkštuvą. Įrenginys išsijungia.
➔ Užfiksuokite rankinį purškimo pistoletą ir pastumkite apsauginį fiksatorių į priekį.

Po pertraukos:
➔ Atblokuokite rankinį purškimo pistoletą ir pastumkite apsauginį fiksatorių atgal.
➔ Atverkite rankinį purškimo pistoletą. Įrenginys vėl įsijungia.

Parengties laikas

Jei prietaisas yra parengties būklėje, jis įsijungia atidarius rankinį purškimo pistoletą. Kontrolinis indikatorius žiba žaliai.
Jei rankinis purškimo pistoletas yra uždarytas 30 minučių, parengties būklės laikas pasibaigia. Kontrolinis indikatorius mirksi žaliai.

Parengties režimo laiko atstatymas

➔ Prietaiso jungiklį nustatykite į padėtį „0“.
➔ Trumpai palaukite.
➔ Prietaiso jungiklį nustatykite į padėtį „I“.
Klientų aptarnavimo tarnybą gali nustatyti taip, kad jis dirbtų nepertraukiamu režimu.

Prietaiso išjungimas

➔ Užsukite čiaupą.
➔ Atverkite rankinį purškimo pistoletą.
➔ Įjunkite siurblį prietaiso jungikliu ir 5–10 sekundžių palaikykite įjungtą.
➔ Uždarykite rankinį purkštuvą.
➔ Prietaiso jungiklį nustatykite į padėtį „0/OFF“.
➔ Tik sausomis rankomis ištraukite tinklo kištuką iš lizdo.
➔ Atjunkite vandens tiekimą.
➔ Įjunkite rankinį purkštuvą, kol prietaiso nebeveiks slėgis.
➔ Užfiksuokite rankinį purškimo pistoletą ir pastumkite apsauginį fiksatorių į priekį.

⚠ ***PAVOJUS***
Galite nusiplikyti karštu vandeniu. Išjungtame prietaise likęs vanduo gali įkaisti. Nuimant žarną nuo čiaupo, karštas vanduo gali ištekėti ir nuplikyti rankas. Žarną nuimkite tik tada, kai prietaisas atvėsta.

Prietaiso laikymas

➔ Įkiškite rankinį purškimo pistoletą į laikiklį.
➔ Suvyniokite aukšto slėgio žarną ir užkabinkite ant žarnų laikiklio.
arba
Suvyniokite aukšto slėgio žarną į ritę. Įstumkite sukamosios rankenos rankenėlę – taip užblokuosite žarnų ritę.
➔ Apvyniokite laidą apie laikiklį.

Apsauga nuo šalčio

DĖMESIO
Iki galo neišleidus iš įrenginio vandens, šaltis gali sugadinti įrenginį.
Laikykite prietaisą nuo šalčio apsaugotoje vietoje.

Jei negalite prietaiso laikyti apsaugotoje nuo šalčio vietoje:

➔ Ištuštinkite valymo priemonių baką (žr. skyrių „Priežiūra ir aptarnavimas“, jei reikia)
➔ Išleiskite vandenį.
➔ Perpumpuokite prietaisu įprastinio antifrizo.

Pastaba:
naudokite paprastai parduodamus antifrizus automobiliams su glikoliu.
Laikykitės antifrizo gamintojo pateikiamų naudojimo instrukcijų.

➔ Palaukite ne ilgiau nei 1 minutę, kol siurblys ir vamzdžiai bus tušti.

Transportavimas

⚠ ***ATSARGIAI***
Sužalojimų ir pažeidimų pavojus! Transportuodami įrenginį, atsižvelkite į jo masę.

DĖMESIO
Transportuojant spragtukai saugo nuo pažeidimų.

➔ Jei transportuojate prietaisą ilgesniu atstumu, vilkite jį už rankenos.
➔ Jei transportuodami paguldytą prietaisą, ištuštinkite valymo priemonių baką.
➔ Transportuojant įrenginį transporto priemonėse, jį reikia užfiksuoti pagal galiojančius reglamentus, kad neslystų ir neapvirstų.

Laikymas

⚠ ***ATSARGIAI***
Sužalojimų ir pažeidimų pavojus! Statydami įrenginį laikyti, atsižvelkite į jo masę.
Šį prietaisą galima laikyti tik patalpose.

Priežiūra ir aptarnavimas

⚠ ***PAVOJUS***
Traumų pavojus dėl netikėtai įsijungusio įrenginio ir elektros šoko.
Prieš visus prietaiso priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite elektros laido kištuką iš tinklo lizdo.

Pastaba:
Sutvarkyti naudotą alyvą būtinai perduokite specialiai tarnybai. Perduokite šiai tarnybai susikaupusią naudotą alyvą. Už aplinkos teršimą naudotą alyvą baudžiama.

Saugos priežiūra/techninės priežiūros sutartis

Su savo tiekėju galite susitarti dėl nuolatinės saugos priežiūros ar sudaryti techninės priežiūros sutartį. Kilus klausimams, pasikonsultuokite.

Prieš kiekvieną darbą

➔ Patikrinkite, ar nepažeistas prijungimo kabelis (kad neištiktų elektros smūgis), pažeistus kabelius nedelsdami leiskite pakeisti įgaliotai klientų aptarnavimo tarnybai ar elektrikui.

➔ Patikrinkite, ar nepažeista (neįtrūkusi) aukšto slėgio žarna.
Pažeistą aukšto slėgio žarną nedelsdami pakeiskite.

➔ Patikrinkite, ar prietaisas (siurblys) sandarus.
Gali nulašėti 3 lašai per minutę ir pasirodyti ant prietaiso apatinės dalies. Jei prietaisas nesandarus, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Kas savaitę

➔ Patikrinkite alyvos lygį. Jei alyva tampa balkšva, nedelsdami kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

➔ Išvalykite smulkų filtrą.
Visiškai sumažinkite prietaiso slėgį.
Išsukite prietaiso gaubto tvirtinimo varžtą, nuimkite gaubtą.
Nusukite dangtelį su filtru.
Išvalykite filtrą švariu vandeniu ar suspaustu oru.
Vėl sumontuokite prietaisą atvirkščia tvarka.

➔ Išvalykite filtrą prie valymo priemonių siurbimo žarnos.

Kas 500 darbo valandų, bet ne rečiau nei kasmet

➔ Techninės priežiūros darbus paveskite atlikti klientų aptarnavimo tarnybai.

➔ Pakeiskite alyvą.

Alyvos keitimas

Pastaba:
Alyvos kiekiai ir rūšys pateikti skyriuje „Techniniai duomenys“.

➔ Išsukite prietaiso gaubto tvirtinimo varžtą, nuimkite gaubtą.

➔ Variklio korpuso priekyje išsukite alyvos išleidimo varžtą.

➔ Išleiskite alyvą į gaudyklę.

➔ Įsukite alyvos išleidimo varžtą.

➔ Įpilkite naujos alyvos. Joje neturi būti oro burbuliukų.

➔ Uždėkite alyvos bako dangtelį.

➔ Pritvirtinkite prietaiso gaubtą.

Jei reikia

➔ Ištuštinkite ir išvalykite valymo priemonių baką.
Ištraukite valymo priemonių bako dangtelį su siurbimo žarna.
Paguldykite prietaisą ant galinės pusės.
Ištuštinkite ir išvalykite valymo priemonių baką.

Pagalba gedimų atveju

⚠ ***PAVOJUS***

Traumų pavojus dėl netikėtai įsijungusio įrenginio ir elektros šoko.

– *Prieš visus prietaiso priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite elektros laido kištuką iš tinklo lizdo.*

– *Elektrines konstrukcijos dalis tikrinti ir remontuoti gali tik įgaliota klientų aptarnavimo tarnyba.*

– *Jei jūsų prietaiso gedimas nepaminėtas šiame skyriuje, jei abejojate ir jei tai aiškiai nurodyta, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.*

Kontrolinis indikatorius

Kontrolinis indikatorius rodo naudojimo režimą (žalia šviesa) ir sutrikimus (raudona šviesa).

Atstatymas:

➔ Prietaiso jungiklį nustatykite į padėtį „0“.

➔ Trumpai palaukite.

➔ Prietaiso jungiklį nustatykite į padėtį „I“.

Naudojimo režimo indikatorius

– Nuolat žiba žalia šviesa:
  prietaisas paruoštas naudoti.
– 1 kartą sumirksi žalia šviesa:
  paruošto naudoti prietaiso režimas baigias po 30 minučių.
  Po 30 minučių nenutrūkstamo veikimo prietaisas išjungtas (saugumas sutrūkus aukšto slėgio žarnai).

Sutrikimų indikatorius

– 1 kartą sumirksi raudona šviesa:
  Nesandari aukšto slėgio pusė.
  Patikrinkite aukšto slėgio žarnos, žarnų jungčių ir rankinio purkštuvo sandarumą.
– 2 kartus sumirksi raudona šviesa:
  Per aukšta variklio temperatūra.
  Prietaiso jungiklį nustatykite į padėtį „0“.
  Atvėsinkite prietaisą.
  Prietaiso jungiklį nustatykite ties „I“.
– 3 kartus sumirksi raudona šviesa:
  Sutrikęs elektros energijos tiekimas.
  Patikrinkite maitinimo tinklą ir saugiklį.
– 4 kartus sumirksi raudona šviesa:
  Per stipri imamoji srovė.
  Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Prietaisas neveikia

➔ Pasibaigė parengties būklės laikas. Kontrolinis indikatorius mirksi žaliai. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą pagrindinių jungikliu.
➔ Patikrinkite, ar nepažeistas elektros laidas.
➔ Jei sugedo elektros sistema, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Nesusidaro slėgis

➔ Antgalį nustatykite į aukšto slėgio padėtį.
➔ Išvalykite/pakeiskite antgalį.
➔ Išvalykite smulkų filtrą, jei reikia, pakeiskite jį.
➔ Išleiskite iš prietaiso orą (žr. skyrių „Naudojimo pradžia“).
➔ Patikrinkite tiekiamo vandens kiekį (žr. skyrių „Techniniai duomenys“).
➔ Patikrinkite visus, prie siurblio prijungtus, vamzdžius ir žarnas.
➔ Jei reikia, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Nesandarus siurblys

Gali nulašėti 3 lašai per minutę ir pasirodyti ant prietaiso apatinės dalies. Jei prietaisas nesandarus, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

➔ Jei nesandarumas didesnis, prietaisą turi patikrinti klientų aptarnavimo tarnyba.

Bildesys siurblyje

➔ Patikrinkite, sandarūs vandens ir ploviklio siurbimo vamzdžiai.
➔ Išleiskite iš prietaiso orą (žr. skyrių „Naudojimo pradžia“).
➔ Išvalykite smulkų filtrą.
➔ Jei reikia, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Nesiurbiamos valymo priemonės

➔ Aukšto slėgio purkštuką pakeiskite patiektu žemo slėgio purkštuku.
➔ Patikrinkite (išvalykite) ploviklio siurbimo žarną ir filtrą.
➔ Išvalykite (pakeiskite) atbulinį vožtuvą valymo priemonių siurbimo žarnos movoje.
➔ Atverkite arba patikrinkite (pakeiskite) ploviklio dozavimo vožtuvą.
➔ Išvalykite valymo priemonių bako oro išleidimo angą korpuse.
➔ Jei reikia, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir atsarginės dalis, taip užtikrinsite, kad prietaisas būtų eksploatuojamas patikimai ir be trikčių.
Informaciją apie priedus ir atsargines dalis rasite čia: www.kaercher.com.

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus prietaiso gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos defektai. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinantį kasos kvitą.

ES atitikties deklaracija

Šiuo pareiškiame, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jei mašinos modelis keičiamas su mumis nepasitarus, ši deklaracija nebegalioja.

Gaminys: Aukšto slėgio valymo mašina
Tipas: 1.286-xxx
Tipas: 1.292-xxx
Tipas: 1.441-xxx
Specialios ES direktyvos:
2006/42/EB (+2009/127/EB)
2014/30/ES
2000/14/EB
Taikomi darnieji standartai:
EN 55014–1: 2006+A1: 2009+A2: 2011
EN 55014–2: 2015
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN 61000–3–11: 2000
EN 62233: 2008
Taikyta atitikties vertinimo procedūra:
2000/14/EB: V priedas
Garso galios lygis dB(A)
Išmatuotas: 85
Garantuotas: 87

Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentacijos tvarkytojas:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2019/04/01

KÄRCHER

Techniniai duomenys

		HD 10/25 S HD 10/25 S Plus HD 10/25 SX Plus		HD 13/18 S Plus HD 13/18 SX Plus	
Elektros tinklo duomenys					
Įtampa	V	400/420	230	400	230
Srovės rūšis	Hz	3~ 50			
Prijungiamų įtaisų galia	kW	9,2	8,8	9,2	
Elektros tinklo saugiklis (inercinis, char. C)	A	16	25	16	25
Saugiklio rūšis		IPX5			
Didžiausia leistina tinklo varža	omai	(0,145+j0,090)			
Ilgintuvo laidas 10 m	mm^2	2,5			
Ilgintuvo laidas 30 m	mm^2	4	–	4	–
Vandens prijungimo antgalis					
Maks. atitekančio vandens temperatūra	°C	60			
Maž. atitekančio vandens kiekis	l/h (l/min.)	1200 (20)		1400 (23,3)	
Siurbimo aukštis iš atvirų rezervuarų (20°C)	m	0,5			
Maks. atitekančio vandens slėgis	MPa (barai)	1 (10)			
Galia					
Vandens darbo slėgis (naudojant įprastą purkštuką)	MPa (barai)	3...25 (30...250)	3...23 (30...230)	3...18 (30...180)	
Standartinio purkštuko dydis		047	050	080	
Didžiausias darbinis viršslėgis	MPa (barai)	27,5 (275)	25,3 (253)	19,8 (198)	
Debitas	l/h (l/min.)	500...1000 (8,3...16,67)		650...1300 (8,3...21,67)	
Valymo priemonių siurbimas	l/h (l/min.)	0...80 (0...1,3)			
Rankinio purškimo pistoleto sukuriama atatranka (didžiausia)	N	62		68	
Nustatytos vertės pagal EN 60335-2-79					
Delno/rankos vibracijos poveikis					
Rankinis purkštuvas	m/s^2	<2,5			
Purškimo antgalis	m/s^2	<2,5			
Nesaugumas K	m/s^2	0,3			
Garso slėgio lygis L_{pA}	dB(A)	72			
Neapibrėžtis K_{pA}	dB(A)	2			
Garantuotas triukšmo lygis L_{WA} + neapibrėžtis K_{WA}	dB(A)	87			
Eksploatacinės medžiagos					
Alyvos kiekis	l	1,2			
Alyvos rūšis		SAE 90			
Matmenys ir masė					
Ilgis	mm	560			
Plotis	mm	500			
Aukštis	mm	1090			
Masė be priedų (SX)	kg	*	**	84 (84,5)	
Valymo priemonių talpyklos tūris	l	6			

* 1.286-902.0: 75,5 kg; 1.286-903.0: 75,7 kg; 1.286-913.0: 69,1 kg; 1.286-927: 82,5 kg
** 1.286-914.0: 77,5 kg; 1.286-928.0: 86 kg